



Bruxelles, 31 août 2006

Rapport concernant les activations récentes du Vigil et autres...

Chers clients/utilisateurs,

Par la présente nous souhaitons commenter les activations de guillotine pyrotechnique que nous avons malheureusement expérimentées ces deux derniers mois (juillet et août 2006). Après une analyse approfondie des unités par nos ingénieurs, nous en avons conclu que ces activations sont très probablement dues à l'influence d'un **changement de température sur l'un des composants du circuit de contrôle électronique principal**, ce qui a résulté en la variation d'un paramètre interne.

Lors de la séquence de démarrage, l'électronique du Vigil vérifie de manière permanente et compare plusieurs paramètres, particulièrement la température et la pression qui, si elles sont hors tolérance, a pour conséquence l'interruption immédiate de la procédure d'allumage. Lorsque ces changements sont constatés, le Vigil est programmé pour se mettre en "**mode sécurité**" grâce à sa séquence de contrôle automatique (« selftest ») et afficher à l'écran "CTRL ERR 2" (Control Error 2).

Dans des circonstances exceptionnelles, nous constatons qu'à la suite de changements de températures environnementales significatives ($\Delta > 30^{\circ}\text{C}$), une valeur interne peut dans certains cas (1/100) excéder les limites spécifiées permises après un certain temps. L'analyse montre que dans ces cas, le Vigil ne s'éteint pas durant la procédure de test automatique d'allumage vu les valeurs enregistrées juste en deçà des limites acceptables.

Après la procédure d'allumage, la température s'adapte au dessus du paramètre maximum autorisé et par compensation, un paramètre de pression plus élevée est pris en compte. Dans ces circonstances exceptionnelles, cette correction a engendré une variation de pression suffisante pour simuler les paramètres nécessaires à l'activation du Vigil.

Les circonstances dans lesquelles ceci peut se produire sont extrêmement inhabituelles et n'affectent pas la fonction sécuritaire du Vigil en utilisation normale. Le risque peut même être réduit en ne soumettant pas le Vigil à des températures inhabituellement élevées, comme par exemple laisser le sac harnais dans une voiture ou au soleil lors d'une journée très chaude.

Statut du Vigil:

Le Vigil est un appareil électronique sophistiqué pour lequel nous utilisons les meilleurs composants professionnels disponibles sur le marché. Il a été conçu et fabriqué pour être le plus fiable possible. Cependant comme tous les produits électroniques, cet appareil complexe et compact n'est pas immunisé contre un risque possible de dysfonctionnement. Dans de tels cas, les graphiques enregistrés de chaque activation suspectée sont toujours demandés pour une analyse complète. Une fois la cause établie, le résultat est immédiatement communiqué à l'utilisateur et aux parties concernées. En même temps, l'équipe électronique Vigil (John, Paul, Luc et Edwin) met tout en œuvre pour une adaptation rapide du système, car nous sommes très conscients que vous, parachutistes, lui confiez votre vie.



Ayant, comme société, une expérience de plus de 36 ans dans l'électronique, la qualité a toujours été notre objectif primordial.

Une communication honnête et ouverte avec nos clients est notre devise et désirons être le fabricant d'AAD le plus accessible. Notre but est de faire du Vigil le meilleur AAD sur le marché.

Afin d'éviter les rumeurs, notre politique est d'éditer des rapports détaillés d'incidents survenus quelle qu'en soit l'issue et ce dès que nous avons les détails finaux.

Nous acceptons volontiers vos commentaires ou même critiques qui ne peuvent que nous stimuler dans l'amélioration de notre produit.

Nous voudrions également attirer votre attention sur le fait que certains commentaires intentionnels dans divers forum ont pour but de répandre des rumeurs ou de créer des faits nuisibles à l'image du Vigil dans l'esprit des parachutistes. Notre affirmation n'est pas sans fondement, lorsque vous comparez les réactions à la suite d'un incident Vigil aux réactions d'incidents d'autre AADs. A vous de conclure...

Néanmoins, nous pouvons vous assurer que notre détermination de faire du Vigil le meilleur AAD sur le marché restera notre premier objectif et ne pourra jamais être influencée par de telles allégations, au contraire.

L'ambition de l'équipe Vigil est de fournir aux parachutistes un AAD d'une technologie révolutionnaire et obtenir la confiance de nos clients par une concurrence loyale. Nous croyons profondément que la communauté parachutiste en bénéficiera et a tout intérêt à soutenir une concurrence saine.

Aujourd'hui, plus de 5000 Vigils sont en service et ce dans plus de 40 pays. Ceci grâce au support de nos 140 distributeurs que nous remercions vivement pour leur soutien et leurs efforts appréciés.

Un nouveau Vigil avec encore plus d'avantages et moins de petits inconvénients (par exemple, activation possible dans un véhicule fermé ou dans des avions pressurisés) est en phase de tests et sera disponible fin de l'année.

Comme toujours, nous sommes au service de nos clients et nous nous ferons un réel plaisir de répondre à toute éventuelle question que vous pourriez vous poser.

Blue skies,

Equipe Vigil